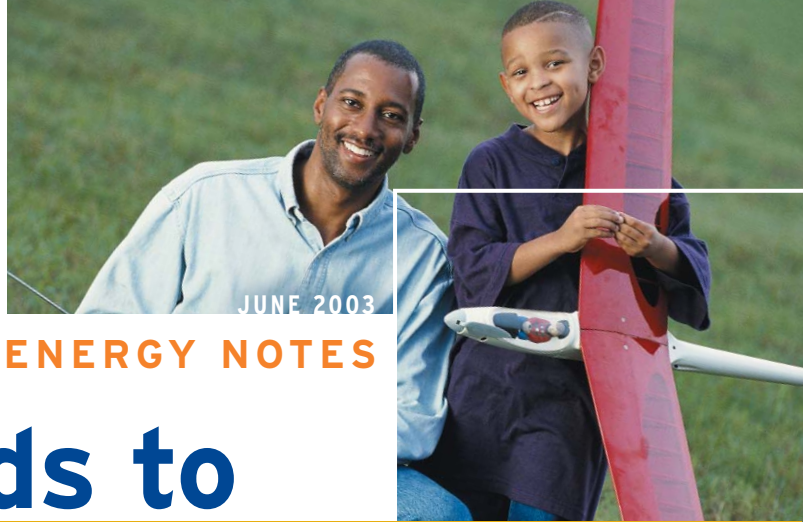




A  Sempra Energy utilitySM



ENERGY NOTES

Teach kids to play it safe outdoors

You can help children play it safe outdoors by teaching them to keep away from overhead power lines and other electrical equipment. Here's why: Electricity will travel over or through just about anything to get down to the ground. If you get in the way, the electricity could shock, burn or even kill you.

To help prevent such dangers, make sure your children know the following outdoor safety rules by heart:

- Don't climb trees that are near electric wires.
- Never climb power poles or electric substation fences.
- Keep off of the big green transformer boxes that are often found in front yards. If you find a transformer box unlocked or open, call SDG&E immediately.
- Don't let balloons loose near power lines, especially Mylar balloons.
- Never fly kites, remote-controlled model airplanes or anything else near power lines.
- If you get anything caught in a power line, never try to retrieve it yourself.
- Don't touch downed power lines or broken electrical equipment. Call SDG&E right away.

There's a lot to learn about safety, and we can help. Call us at **1-800-411-SDGE (7343)** or visit www.sdge.com. SDG&E is committed to providing you with safe, reliable energy and exceptional customer service.

SDG&E files 20-year plan for meeting customer needs

As of Jan. 1, 2003, the California Public Utilities Commission (CPUC) ordered SDG&E, along with Pacific Gas & Electric and Southern California Edison, to resume the role of planning for, and buying, electricity to meet customer needs. Part of that responsibility includes providing a long-term energy resource plan, which SDG&E filed with the CPUC on April 15, 2003. SDG&E's plan calls for a balance of conservation, more renewable energy supplies, new local power generation and increased transmission capacity to meet the future energy needs of customers in SDG&E's service area.

SDG&E sought community input while drafting the plan and ongoing public input is welcome as the CPUC reviews the plan during the year. To see SDG&E's 20-year energy resource plan, visit www.sdge.com.



MAKING HOME IMPROVEMENTS? CHECK FOR REBATES

Planning to make some home improvements? Choose energy-saving upgrades and you may qualify for rebates from SDG&E. You can get cash back when you install qualifying products, such as energy-efficient air conditioners, water heaters and windows, whole-house fans, wall or attic insulation, and pool pump/motor replacements.

Be sure to verify eligibility requirements before you buy. For details or an application form, call SDG&E at 1-800-411-SDGE (7343) or visit www.sdge.com.

Sample rebates for 2003*

RESIDENTIAL ENERGY-EFFICIENCY MEASURE	YOUR REBATE
Whole-house evaporative cooler	\$300/home
ENERGY STAR® Central A/C	\$200 to \$425/unit
Whole-house fan	\$100/home
ENERGY STAR® programmable thermostat	\$20/unit
Pool pump & motor (single-speed)	\$125/unit
Pool pump & motor (two-speed)	\$300/unit

*Rebates apply only to new equipment that meets eligibility requirements. Funding is limited and subject to change by the California Public Utilities Commission. Be sure to verify rebate qualifications with SDG&E before you buy.



Visit www.sdge.com to see SDG&E's long-term resource plan for meeting the future energy needs of customers.

Set sail for fun, knowledge and prizes at the fair

Going to “Commotion by the Ocean” this summer? Be sure to check out “energy by the sea.” SDG&E will have a fun and informative exhibit in the Pat O’Brien Pavilion near the main entrance of the Del Mar Fairgrounds during the oceanic-themed 2003 San Diego County Fair.

We’ll have coloring posters and crayons for the kids and interactive displays for you. Pick up a scanner and see instantly how much it costs to run various household appliances. Feel how a dual-pane, energy-efficient window insulates your home compared to a regular single-pane window. Take home free brochures about energy savings, cash rebates, gas and electric safety, customer assistance and other programs and services. Get your questions answered on the spot by SDG&E representatives and enter drawings to win appliances and other prizes.



The fair will run from June 13 through July 6 (closed on Mondays). SDG&E has been participating in this event since 1992. Reaching out to customers with energy information and solutions is one of the ways that SDG&E helps enhance the quality of life in the communities we serve.

For details about fair hours, location and admission, visit www.sdfair.com. For information about SDG&E programs and services, visit www.sdge.com or call 1-800-411-SDGE (7343).

MILITARY FAMILIES RECEIVE SUPPORT ON THE HOME FRONT

We understand that military deployments can create hardships on the home front. To help military families that may be struggling to pay utility bills, SDG&E recently launched “Operation Home Sweet Home.” Working with military agencies and bases in the region, SDG&E is enrolling military families in customer-assistance programs and helping them learn more about ways to save energy and money.

“We want these families to know that we care and can help when times are tough,” explains Debra L. Reed, president and chief financial officer of Sempra Energy Utilities – SDG&E and Southern California Gas Co.

SDG&E helps other customers in need as well. Call 1-800-411-SDGE (7343) or visit www.sdge.com for eligibility requirements and other details about the many customer assistance programs available, including energy bill discounts, energy-saving home improvements and bill payment help.



SDG&E offers several types of programs to help customers in need.



Enseñe a los niños a jugar afuera con seguridad

Puede ayudar a los niños a jugar afuera con seguridad enseñándolos a mantenerse alejados de los cables eléctricos aéreos y otro equipo eléctrico. He aquí el porque: La electricidad viajará por o a través de casi cualquier cosa para llegar a tierra. Si se pone en el camino, la electricidad podría causarle un estado de shock, una quemadura o hasta la muerte.

Para ayudar a prevenir dichos peligros, asegúrese de que sus hijos conozcan muy bien las siguientes reglas para jugar afuera:

- No se suba a los árboles que estén cerca de cables eléctricos.
- Nunca se suba a postes eléctricos o se trepe en cercas de subestaciones eléctricas.
- No toque las cajas verdes grandes de transformador que a menudo se encuentran en los patios de enfrente. Si ve una caja de transformador sin candado o abierta, llame inmediatamente a SDG&E.
- No suelte globos cerca de los cables eléctricos, especialmente globos de mylar metalizados.
- Nunca vuele papalotes, aeromodelos de radio control o cualquier otra cosa cerca de los cables eléctricos.
- Si se le atora algo en un cable eléctrico, nunca trate de recuperarlo usted mismo.
- No toque cables eléctricos caídos o equipo eléctrico descompuesto. Llame enseguida a SDG&E.

Hay mucho qué aprender acerca de la seguridad, y nosotros podemos ayudar. Llámenos al **1-800-311-SDGE (7343)**. SDG&E tiene el compromiso de proveerle energía segura, confiable y un excepcional servicio al cliente.

¿HACIENDO MEJORAS AL HOGAR? CHEQUE QUE TENGA REEMBOLSO

¿Piensa hacer algunas mejoras al hogar? Opte por mejoras que ahorren energía y quizá tenga derecho a reembolsos de SDG&E. Puede obtener reembolsos en efectivo cuando instala productos tales como aires acondicionados, calentadores de agua, ventanas, ventiladores para toda la casa, aislamiento para el ático y las paredes, y reemplazo de bomba/motor para la piscina, que reúnen los requisitos de eficiencia en energía.

Asegúrese de verificar los requisitos para tener derecho al reembolso antes de hacer su compra. Para detalles, llame a SDG&E al **1-800-311-SDGE (7343)**.

Ejemplos de reembolsos para 2003*

MEDIDA RESIDENCIAL DE EFICIENCIA EN ENERGÍA	SU REEMBOLSO
Enfriador evaporante para toda la casa	\$300/hogar
Sistema de aire acondicionado central ENERGY STAR®	\$200 a \$425/unidad
Ventilador para toda la casa	\$100/hogar
Termostato programable clasificado como ENERGY STAR®	\$20/unidad
Bomba Y motor para (una velocidad)	\$125/unidad
Bomba Y motor para (dos velocidades)	\$300/unidad

*Los reembolsos se aplican únicamente a equipos nuevos que reúnan los requisitos. Los fondos están limitados y sujeto a cambios por parte de la Comisión de Servicios Públicos de California. Asegúrese de verificar los requisitos de reembolso con SDG&E antes de hacer su compra.